BLIZZARD ENTERTAINMENT
#16
OVERWATCH
AFFILIATION: TAL
ION TO ARMS SMUGGLING O
OPE.
응징의 날
MATT BURNS
GRAY SHUKO

OVERWATCH

응징의 날

MATT BURNS 글

HARRY PARK 번역

GRAY SHUKO 그림

JIHYE SOPHIA HONG 식자

ALLISON MONAHAN 전임 교열 편집자

CATE GARY 선임 편집자

ROBERT SIMPSON 퍼블리싱 수석 편집자

GRAY SHUKO 표지

JOHN J. HILL 그래픽 디자이너

MICHAEL CHU
JEFF KAPLAN
ARNOLD TSANG
BILL PETRAS
크리에이티브 자문

SEAN COPELAND
CHRISTI KUGLER
JUSTIN PARKER
세계관 자문

DEREK DUKE
ADAM GERSHOWITZ
NATALIA GONCHAROVA
CAROLINE HERNANDEZ
BRIANNE M LOFTIS
DEREK ROSENBERG
RYAN THOMPSON
프로듀서

BYRON PARNELL 글로벌 라이센싱 선임 매니저

RALPH SANCHEZ 크리에이티브 개발 디렉터

FELICE HUANG 도움 주신 분

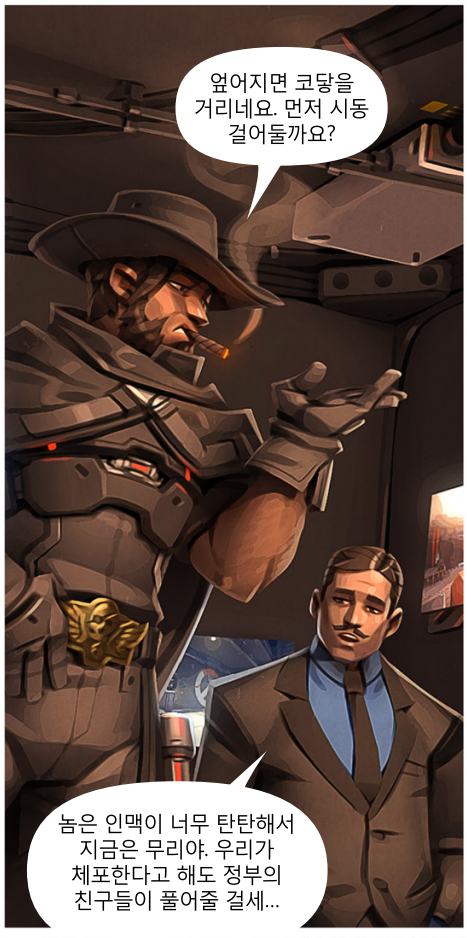
기어 스토어에서 다른 블리자드 상품을 살펴보세요.
GEAR.BLIZZARD.COM

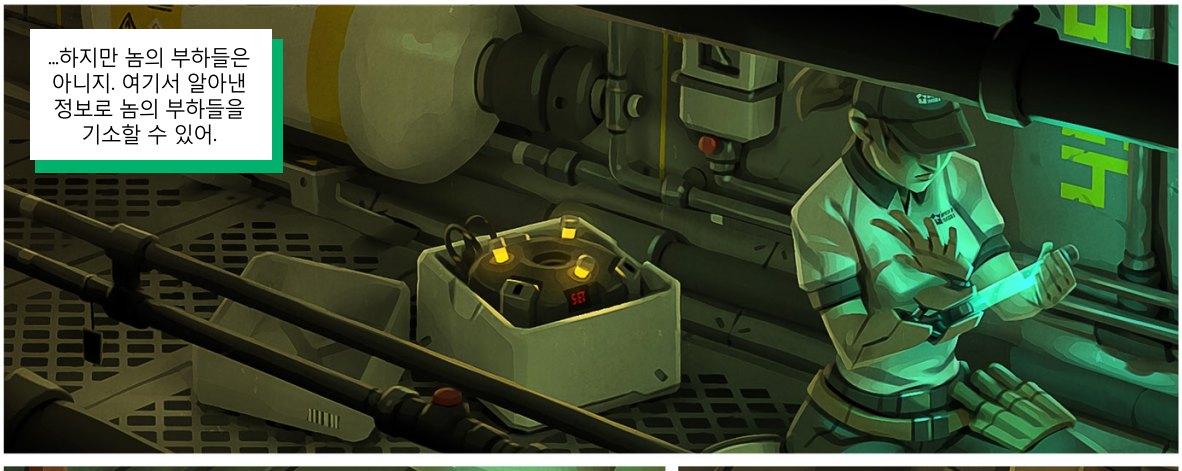
OVERWATCH #16 ©2018 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. 모든 권리는 BLIZZARD ENTERTAINMENT에게 있습니다. 미국 및 다른 국가에서 OVERWATCH는 BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC.의 상표 또는 등록 상표입니다.

BLIZZARD ENTERTAINMENT

스위스, 오버워치 본부
8년 전
우리의 적들 중 점점 더 대담해지고 있는 자들이 있네. 지난 몇 년 간, 세계 곳곳의 도시에서 우릴 노려왔지.
삑
막강한 전력을 갖춘 데다 의지도 확고한 자들이야. 게다가 우리처럼 규칙에 얽매이지도 않지.
삑
로마, 블랙워치 기지
여기서 놈들을 소탕할 걸세. 막 조사를 시작한 것 치고는 꽤 많은 정보를 입수했어.
제라르가 최고라고 했지?
케이프타운에서 한 번 살려준 적 있다고 비행기 태워주는 건가, 레예스 사령관?
처음 듣는 얘긴데요?
잡담은 접어 둬, 맥크리. 첩보에 따르면 이번 공격의 배후에 탈론이 있다던데?
그래. 놈들의 규모가 얼마나 큰지 이제 막 감을 잡는 중이야.

오슬로 습격 사건을 누가 배후에서 지휘했는지 알아냈네. **안토니오**더군. 힘 있는 사업가이자 탈론의 고위 임원이지.
놈은 베니스의 근거지를 중심으로 온갖 불법 행위를 펼치고 있네.
AFFILIATION: TALON


엎어지면 코닿을 거리네요. 먼저 시동 걸어둘까요?
놈은 인맥이 너무 탄탄해서 지금은 무리야. 우리가 체포한다고 해도 정부의 친구들이 풀어줄 걸세...


...하지만 놈의 부하들은 아니지. 여기서 알아낸 정보로 놈의 부하들을 기소할 수 있어.

그러면 안토니오는 자금줄에 타격을 입겠지. 자금이 없다면 높은 자리에 있는 친구들을 잃게 될 거고.

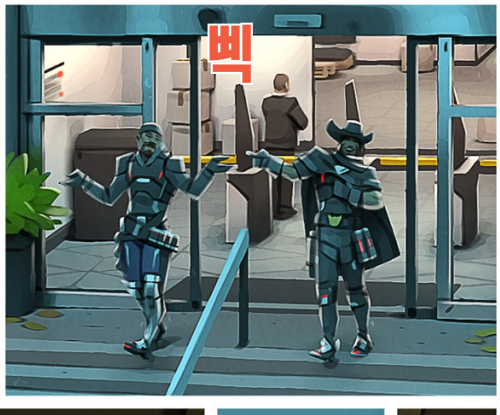
탈론 놈들, 우리 계획은 꿈에도 모를 거야.
삑

놈들이 우릴 어둠 속에서 친다면 우리도 똑같이 하면 되죠.
아니, 놈들을 어둠 밖으로 끌어내는 게 우리 목표야.

삑
03:08

다시 같이 일하게 되니 좋군.
나도 그렇네. 제대로 자리잡기 전까진 당분간 여기 머물 예정이니, 다음 수는 그때 **모리슨 사령관**과 같이 얘기하자고.

케이프타운에서 있었던 일이나 털어놓으시죠. 제가 꼭 제라르에게 한잔 사서 들어야겠습니까?


삑

삑
00:09

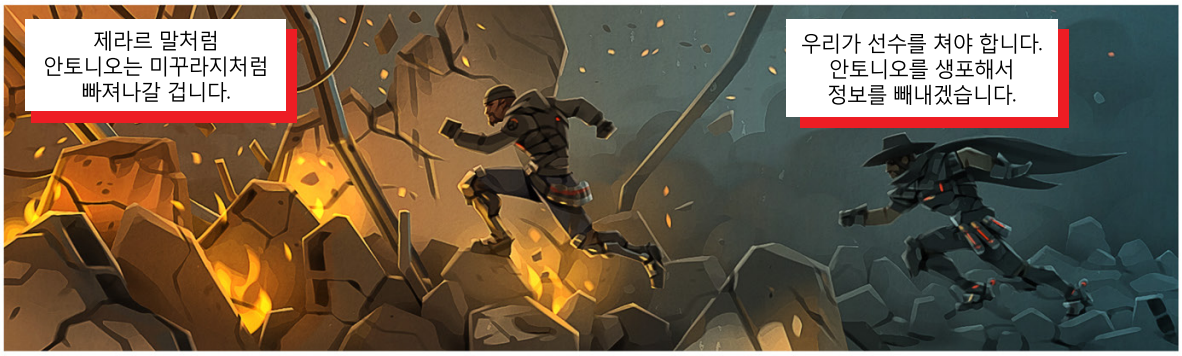
삑

삑
00:03

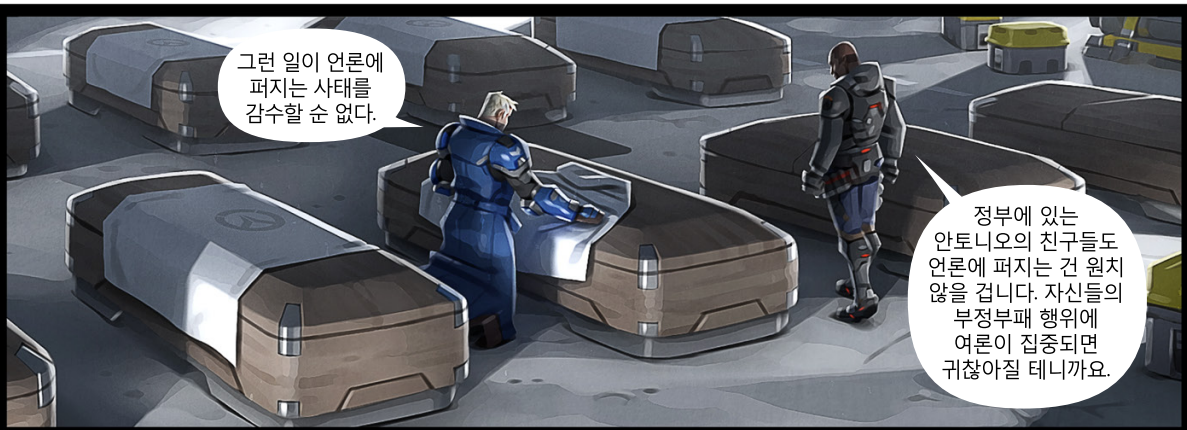
삑

삑

삑
삑
MEDICAL MONITORING V.5.45
112
ECG - /MIN
200
60
97
SPO2 - %
101
89
125 SYS.
86 DIA.
CO2 - MMHG
50
180
NAME: GÉRARD LACROIX
D. ROSENBERG
치글러 박사는 제라르가 완쾌할 수 있을 거라더군.
스위스, 오버워치 본부
HANGAR
AURORA
OSS-3
놈들은 어떻게 할 겁니까? 이대로 넘어갈 수는 없습니다.
넘어가진 않을 거야. 하지만 현명하게 대처해야 해.
공식적으로 이탈리아 정부에 안토니오에 대한 수사를 요청하겠다. 법대로 처리할 거야.
법대로 해서...
...될 리가 없잖습니까.


제라르 말처럼
안토니오는 미꾸라지처럼
빠져나갈 겁니다.
우리가 선수를 쳐야 합니다.
안토니오를 생포해서
정보를 빼내겠습니다.

만약 오버워치가 국가 자주권을
무시하고 법을 무시한다면 그동안
쌓아온 신뢰가 무너질 거야.
그래도 탈론 놈들에게
경고를 보낼 순 있을 겁니다.


그런 일이 언론에
퍼지는 사태를
감수할 순 없다.
정부에 있는
안토니오의 친구들도
언론에 퍼지는 건 원치
않을 겁니다. 자신들의
부정부패 행위에
여론이 집중되면
귀찮아질 테니까요.

지금 손놓고
있으면 나중엔 깃발이
더 필요할 겁니다…

게이브…

삑
...그런 일을 공식적으로 승인할 순 없어.
공식적일 필요는 없습니다.
삑
MEDICAL MONITORING V.5.45.6
PATIENT: 3R
ATT. PHYSICIAN: D. ROSENBER
블랙워치에서 쥐도 새도 모르게 처리하겠습니다.
최종 결정은 너에게 맡기겠다. 하지만 장기적으로 봤을 때, 이 판단이 오버워치의 세계 평화 수호에 도움이 될지 잘 생각해 봐.
삑
삑
삑
삑
삑
삑

시동은 아직 걸려 있나?
안 그래도 안토니오에게 줄 선물을 준비하고 있었습니다.
열내지 마. 놈이 앉을 자리를 비워서 돌아올 순 없으니까.
메시지가 너무 약한 거 아닙니까?
그래. 하지만 이건 시작에 불과해. 놈에게서 빼낸 정보로 더 크게 탈론을 칠 것이다. 두고 보라고.
아무 것도 털어놓지 않을 겁니다.
털어놓게 될 거야...
...어떤 자들을 상대하고 있는지 겪고 나면 말이지.

ORCA BW-001
놈들은 어떻게든 빠져나갈 수 있을 거라 생각하고 있다.

오버워치가 세상을 지키는 방법에도 한계가 있을 거라 생각하지...

...탈론과는 다르게 규칙 위에서 놀아난다고 생각하니까.

하지만 놈들이 놓치고 있는 게 있다...

...나도 규칙따윈 따르지 않는다는 걸.
끝